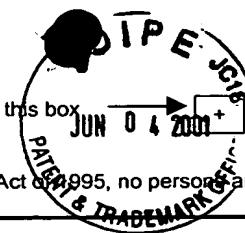


Please type a plus sign (+) inside this box



PTO/SB/01 (12-97)

Approved for use through 9/30/00. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no person is required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**DECLARATION FOR UTILITY OR  
DESIGN  
PATENT APPLICATION  
(37 CFR 1.63)**

Declaration Submitted with Initial Filing       Declaration Submitted after Initial Filing (surcharge (37 CFR 1.16(e)) required)  
OR

Attorney Docket Number	24176-703
First Named Inventor	CHIN
<b>COMPLETE IF KNOWN</b>	
Application Number	09/825,437
Filing Date	April 2, 2001
Group Art Unit	Not Yet Assigned
Examiner Name	Not Yet Assigned

As a below named Inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address, and citizenship are as stated below next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

**METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING MULTILINGUAL TRANSLATION  
OVER A NETWORK**

*(Title of the Invention)*

the specification of which

is attached hereto

OR

was filed on (MM/DD/YYYY) 04/02/2001 as United States Application Number or PCT International

Application Number 09/825,437 and was amended on (MM/DD/YYYY)  (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 CFR 1.56.

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or of any PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application Number(s)	Country	Foreign Filing Date (MM/DD/YYYY)	Priority Not Claimed	Certified Copy Attached? YES	Certified Copy Attached? NO
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Additional foreign application numbers are listed on a supplemental priority data sheet PTO/SB/028 attached hereto:

I hereby claim the benefit under 35 U.S.C. 119(h) of any United States provisional application(s) listed below.

Application Number(s)	Filing Date (MM/DD/YYYY)	<input type="checkbox"/> Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority data sheet PTO/SB/028 attached hereto.
60/193,937	03/31/2000	
60/212,553	06/20/2000	

(Page 1 of 2)

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

Please Type a plus sign (+) inside this box → +

PTO/SB/01 (12-97)

Approved for use through 9/30/00. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

## DECLARATION — Utility or Design Patent Application

I hereby claim the benefit under 35 U.S.C. 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States of America, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of the application is not designated in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of 31 U.S.C. 112. I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 CFR 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

U.S. Parent Application or PCT Parent Number	Parent Filing Date (MM/DD/YYYY)	Parent Patent Number (if applicable)

Additional U.S. or PCT international application numbers are listed on a supplemental priority data sheet PTO/SB/028 attached hereto.

As a named inventor, I hereby appoint the following registered practitioner(s) to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:  Customer Number 021971 → Place Customer Number Bar Code Label here

OR

Registered practitioner(s) name/registration number listed below

Name	Registration Number	Name	Registration Number

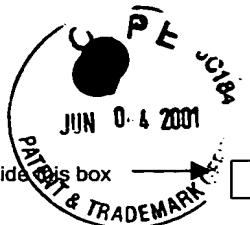
Additional registered practitioner(s) named on supplemental Registered Practitioner Information sheet PTO/SB/02C attached hereto.

Direct all correspondence to:  Customer Number 021971 OR  Correspondence address below

Name	Paul Davis					
Address	Wilson Sonsini Goodrich & Rosati					
Address	650 Page Mill Road					
City	Palo Alto	State	CA	ZIP	94304	
Country	U.S.	Telephone	650-493-9300		Fax 650-493-6811	

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Name of Sole or First Inventor:	<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor					
Given Name (first and middle (if any)) Jeffrey J.			Family Name or Surname CHIN			
Inventor's Signature						Date 5/4/01
Residence: City	Sugar Land	State	TX	Country	US	Citizenship US
Post Office Address						
Post Office Address	2819 N. Blue Meadow					
City	Sugar Land	State	TX	ZIP	77479	Country US
<input checked="" type="checkbox"/> Additional inventors are being named on the 4 supplemental Additional Inventor(s) sheet(s) PTO/SB/02A attached hereto:						



Please Type a plus sign (+) inside this box

PTO/SB/02A (3-97)  
Approved for use through 9/30/98, OMB 0651-0032  
Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

<b>DECLARATION</b>		ADDITIONAL INVENTOR(S) Supplemental Sheet Page <u>1</u> of <u>4</u>			
--------------------	--	---	--	--	--

Name of Additional Joint Inventor, if any:		<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor						
Given Name (first and middle (if any)		Family Name or Surname						
Christopher		CALLISON-BURCH						
Inventor's Signature	<i>Chris Callin - Burch</i>						Date	5/3/01
Residence: City	San Francisco	State	CA	Country	US	Citizenship	US	
Post Office Address								
Post Office Address	2291 Sutter Street							
City	San Francisco	State	CA	ZIP	94115	Country	US	
Name of Additional Joint Inventor, if any:	<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor							
Given Name (first and middle (if any)		Family Name or Surname						
Raymond S.		FLOURNOY						
Inventor's Signature	<i>Raymond S. Flournoy</i>						Date	May 4, 2001
City	San Francisco	State	CA	Country	US	Citizenship	US	
Post Office Address								
Post Office Address	651 Castro Street							
City	San Francisco	State	CA	ZIP	94114	Country	US	
Name of Additional Joint Inventor, if any:	<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor							
Given Name (first and middle (if any)		Family Name or Surname						
Pria		HIDISYAN						
Inventor's Signature	<i>Pria Hidisan</i>						Date	5/4/01
City	San Francisco	State	CA	Country	US	Citizenship	US	
Post Office Address								
Post Office Address	1841 Scott Street, #5							
City	San Francisco	State	CA	ZIP	94115	Country	US	

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

Please Type a plus sign (+) inside this box. *ADF*

PTO/SB/02A (3-97)

Approved for use through 9/30/98, OMB 0651-0032  
Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCEUnder the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it  
contains a valid OMB control number.

<b>DECLARATION</b>	<b>ADDITIONAL INVENTOR(S) Supplemental Sheet Page <u>2</u> of <u>4</u></b>
--------------------	--

Name of Additional Joint Inventor, if any:	<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor						
Given Name (first and middle (if any)	Family Name or Surname						
Rina	HORIUCHI						
Inventor's Signature	<i>R. X</i>						Date <u>May 9, 2001</u>
Residence: City	Palo Alto	State	CA	Country	US	Citizenship	US
Post Office Address							
Post Office Address	2342 Yale Street						
City	Palo Alto	State	CA	ZIP	94306	Country	US
Name of Additional Joint Inventor, if any:	<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor						
Given Name (first and middle (if any)	Family Name or Surname						
Yannick	KASSUM						
Inventor's Signature	<i>Yannick</i>						Date <u>May 3, 2001</u>
City	San Francisco	State	CA	Country	US	Citizenship	FR
Post Office Address							
Post Office Address	1106 Bush Street, #203						
City	San Francisco	State	CA	ZIP	94109	Country	US
Name of Additional Joint Inventor, if any:	<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor						
Given Name (first and middle (if any)	Family Name or Surname						
Kevin Akira	LEE						
Inventor's Signature	<i>Kevin Akira</i>						Date <u>May 3, 2001</u>
City	Cerritos	State	CA	Country	US	Citizenship	US
Post Office Address							
Post Office Address	11541 James Street						
City	Cerritos	State	CA	ZIP	90703	Country	US

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

JUN 04 2001

Please Type a plus sign (+) inside this box



PTO/SB/02A (3-97)

Approved for use through 9/30/98, OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

<b>DECLARATION</b>	<b>ADDITIONAL INVENTOR(S) Supplemental Sheet Page <u>3</u> of <u>4</u></b>	
--------------------	--	--

<b>Name of Additional Joint Inventor, if any:</b>		<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor						
Given Name (first and middle (if any)		Family Name or Surname						
Nicholas		LEE						
Inventor's Signature	<i>Nicholas Lee</i>						Date	5/4/01
Residence: City	Morris Plains	State	NJ	Country	US	Citizenship	US	
Post Office Address								
Post Office Address	12 Cambridge Road							
City	Morris Plains	State	NJ	ZIP	07950	Country	US	
<b>Name of Additional Joint Inventor, if any:</b>		<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor						
Given Name (first and middle (if any)		Family Name or Surname						
David		LOWSKY						
Inventor's Signature	<i>David Lowsky</i>						Date	5/4/01
City	San Francisco	State	CA	Country	US	Citizenship	US	
Post Office Address								
Post Office Address	1649 12 <sup>th</sup> Avenue, #3							
City	San Francisco	State	CA	ZIP	94122	Country	US	
<b>Name of Additional Joint Inventor, if any:</b>		<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor						
Given Name (first and middle (if any)		Family Name or Surname						
Thomas		RITTER						
Inventor's Signature	<i>Thomas Ritter</i>						Date	5/4/01
City	Berkeley	State	CA	Country	US	Citizenship	DE	
Post Office Address								
Post Office Address	433 Boynton Avenue							
City	Berkely	State	CA	ZIP	94707	Country	US	

**Burden Hour Statement:** This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

Please Type a plus sign (+) inside this box → 

PTO/SB/02A (3-97)

Approved for use through 9/30/98, OMB 0651-0032

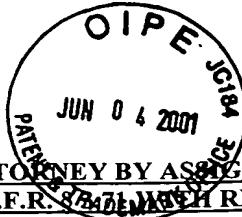
Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

<b>DECLARATION</b>		<b>ADDITIONAL INVENTOR(S)</b> Supplemental Sheet Page <u>4</u> of <u>4</u>
--------------------	--	--

<b>Name of Additional Joint Inventor, if any:</b>		<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor					
Given Name (first and middle (if any))		Family Name or Surname					
David		WEINSTEIN					
Inventor's Signature	<i>David Weinstein</i>					Date	5/7/01
Residence: City	Austin	State	TX	Country	US	Citizenship	US
Post Office Address							
Post Office Address	6499 W. Farmer Lane, Apt. #810 Box 17565						
City	Austin	State	CA	ZIP	78727	Country	US
<b>Name of Additional Joint Inventor, if any:</b>		<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor					
Given Name (first and middle (if any))		Family Name or Surname					
Inventor's Signature						Date	
City		State		Country		Citizenship	
Post Office Address							
Post Office Address							
City		State		ZIP		Country	
<b>Name of Additional Joint Inventor, if any:</b>		<input type="checkbox"/> A petition has been filed for this unsigned inventor					
Given Name (first and middle (if any))		Family Name or Surname					
Inventor's Signature						Date	
City		State		Country		Citizenship	
Post Office Address							
Post Office Address							
City		State		ZIP		Country	

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.



**POWER OF ATTORNEY BY ASSIGNEE TO EXCLUSION OF INVENTOR**  
**UNDER 37 C.F.R. § 3.71(b) REVOCATION OF PRIOR POWERS**

The undersigned ASSIGNEE of the entire interest in:

U.S. Patent No. \_\_\_\_\_  
 U.S. application no. 09/825,437, filed on 4/2/01

hereby appoints the following attorneys of Wilson Sonsini Goodrich & Rosati:

Attorney Name	Reg. No.	Attorney Name	Reg. No.
Paul Davis	29,294	U.P. Peter Eng	39,666
David J. Abraham	39,554	Barbara J. Courtney	42,442
George A. Willman	41,378	Shirley Chen	44,608
Richard L. Gregory	42,607	Shaliesh Mehra	44,934
Kenta Suzue	45,145	Jonathan T. Manson	43,774
John Gilmore	46,375		
David J. Weitz	38,362		

and all Wilson Sonsini Goodrich & Rosati attorneys registered to practice before the United States Patent and Trademark Office, to prosecute this application and transact all business in the United States Patent and Trademark Office in connection therewith and hereby revokes all prior powers of attorney; said appointment to be to the exclusion of the inventors and the inventors' attorneys in accordance with the provisions of 37 C.F.R. § 3.71.

The following evidentiary documents establish a chain of title from the original owner to the Assignee:

*(complete one of the following)*

a copy of an Assignment attached hereto, which Assignment has been (or is herewith) forwarded to the Patent and Trademark Office for recording; or  
 the Assignment recorded on \_\_\_\_ at reel \_\_\_\_, frames \_\_\_\_ - \_\_\_\_.

Pursuant to 37 C.F.R. § 3.73(b) the undersigned Assignee hereby states that evidentiary documents have been reviewed and hereby certifies that, to the best of ASSIGNEE's knowledge and belief, title is in the identified ASSIGNEE.

Direct all correspondence and telephone calls to:

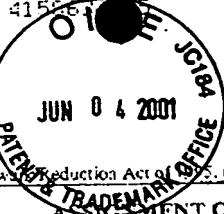
Name	Paul Davis					
Address	Wilson Sonsini Goodrich and Rosati					
Address	650 Page Mill Road					
City	Palo Alto	State	CA	Zip	94304	Customer No.: 021971
Country	USA	Telephone	(650) 493-9300	Fax	(650) 493-6811	

ASSIGNEE:

A handwritten signature in black ink that appears to read "Thomas Pittman".

Name: Thomas Pittman

Date: 5/4/01

PTO/SB/15 (3-96)  
Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0027Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

PATENT & TRADEMARK OFFICE  
ASSIGNMENT OF APPLICATION

Docket Number 24176-703

Whereas, the undersigned:

1. CHIN, Jeffrey J.	2. CALLISON-BURCH, Christopher	3. FLOURNOY, Raymond S.	4. HIDISYAN, Pria
5. HORIUCHI, Rina	6. KASSUM, Yannick	7. LEE, Kevin Akira	8. LEE, Nicholas
9. LOWSKY, David	10. RITTER, Thomas	11. WEINSTEIN, David	

hereinafter termed "Inventors", have invented certain new and useful improvements in

## METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING MULTILINGUAL TRANSLATION OVER A NETWORK

for which an application for United States Patent was filed on 4/2/01, Application No. 09/825,437  
 for which an application for a United States Patent was executed on       , and

WHEREAS, Amikai, Inc., a corporation, having a place of business at 635 Tennessee Street, Suite 405, San Francisco, California 94107, (hereinafter termed "Assignee"), is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said application and the invention disclosed therein, and in and to all embodiments of the invention, heretofore conceived, made or discovered jointly or severally by said Inventors (all collectively hereinafter termed "said invention"), and in and to any and all patents, inventor's certificates and other forms of protection (hereinafter termed "patents") thereon granted in the United States and foreign countries.

NOW, THEREFORE, in consideration of good and valuable consideration acknowledged by said Inventors to have been received in full from said Assignee:

1. Said Inventors do hereby sell, assign, transfer and convey unto said Assignee the entire right, title and interest (a) in and to said application and said invention; (b) in and to all rights to apply for foreign patents on said invention pursuant to the International Convention for the Protection of Industrial Property or otherwise; (c) in and to any and all applications filed and any and all patents granted on said invention in the United States or any foreign country, including each and every application filed and each and every patent granted on any application which is a divisional, substitution, continuation, or continuation-in-part of any of said applications; and (d) in and to each and every reissue or extensions of any of said patents.

2. Said Inventors hereby jointly and severally covenant and agree to cooperate with said Assignee to enable said Assignee to enjoy to the fullest extent the right, title and interest herein conveyed in the United States and foreign countries. Such cooperation by said Inventors shall include prompt production of pertinent facts and documents, giving of testimony, execution of petitions, oaths, specifications, declarations or other papers, and other assistance all to the extent deemed necessary or desirable by said Assignee (a) for perfecting in said Assignee the right, title and interest herein conveyed; (b) for prosecuting any of said applications; (c) for filing and prosecuting substitute, divisional, continuing or additional applications covering said invention; (d) for filing and prosecuting applications for reissuance of any said patents; (e) for interference or other priority proceedings involving said invention; and (f) for legal proceedings involving said invention and any applications therefor and any patents granted thereon, including without limitation reissues and reexaminations, opposition proceedings, cancellation proceedings, priority contests, public use proceedings, infringement actions and court actions; provided, however, that the expense incurred by said Inventors in providing such cooperation shall be paid for by said Assignee.

3. The terms and covenants of this assignment shall inure to the benefit of said Assignee, its successors, assigns and other legal representatives, and shall be binding upon said Inventors, their respective heirs, legal representatives and assigns.

4. Said Inventors hereby jointly and severally warrant and represent that they have not entered and will not enter into any assignment, contract, or understanding in conflict herewith.

IN WITNESS WHEREOF, said Inventors have executed and delivered this instrument to said Assignee as of the dates written below:

Date: May 4, 2001

Jeffrey Chin  
Jeffrey J. CHIN

Date: 5/3/01

Christopher Callison-Burch  
Christopher CALLISON-BURCH

Date: May 4, 2001

Raymond S. Flournoy  
Raymond S. FLOURNOY

Date: May 4, 2001

Pria Hidisyan  
Pria HIDISYAN

Date: May 9, 2001

Rina Horiuchi  
Rina HORIUCHI

Date: May 3, 2001

Yannick Kassum  
Yannick KASSUM

Date: May 3, 2001

Date: 5/4/01

Date: 5/4/01

Date: 5/4/01

Date: \_\_\_\_\_

Kevin Akira LEE

Nicholas LEE

David LOWSKY

Thomas RITTER

David WEINSTEIN

Date: May 3, 2001

Date: \_\_\_\_\_

Date: 5/4/01

Date: 5/4/01

Date: 5/7/01

Kevin Akira LEE

Nicholas LEE

David LOWSKY

Thomas RITTER

David WEINSTEIN